

Distr.: General
25 April 2024
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



مجلس حقوق الإنسان

آلية الخبراء المعنية بحقوق الشعوب الأصلية

الدورة السابعة عشرة

12-8 تموز/يوليه 2024

البند 2 من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

جدول الأعمال المؤقت المشروح

جدول الأعمال المؤقت

- 1- انتخاب أعضاء المكتب.
- 2- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل.
- 3- دراسة الدساتير والقوانين والتشريعات والسياسات والقرارات القضائية وغيرها من الآليات التي اتخذت الدول من خلالها تدابير لتحقيق غايات إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، وفقاً للمادة 38 من الإعلان، وإسداء المشورة بشأنها.
- 4- الاجتماع التسيقي لآليات الأمم المتحدة المعنية بحقوق الشعوب الأصلية.
- 5- إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية.
- 6- التعاون على المستوى القطري.
- 7- العقد الدولي للغات الشعوب الأصلية.
- 8- حلقة النقاش بشأن حقوق الشعوب الأصلية في حالات ما بعد النزاع ومفاوضات واتفاقات السلام.
- 9- تعزيز مشاركة الشعوب الأصلية في أعمال الأمم المتحدة.
- 10- الأعمال المقبلة لآلية الخبراء، بما فيها متابعة الدراسات المواضيعية السابقة وإسداء المشورة بشأنها.
- 11- المقترحات التي ستقدم إلى مجلس حقوق الإنسان لكي ينظر فيها ويوافق عليها.
- 12- اعتماد الدراسات والتقارير.



الرجاء إعادة الاستعمال

الشروح

1- انتخاب أعضاء المكتب

عملاً بالفقرة 11 من قرار الجمعية العامة 251/60، يُطبَّق مجلس حقوق الإنسان النظام الداخلي المحدد للجان الجمعية العامة⁽¹⁾، حسب انطباقه، ما لم تُقرّر الجمعية العامة أو يقرر المجلس خلاف ذلك في وقت لاحق.

وفيما يتعلق بانتخاب أعضاء المكتب، تنص المادة 103 من النظام الداخلي على أن تنتخب كل لجنة رئيساً ونائباً للرئيس أو أكثر ومقرراً.

2- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

سيُعرض على آلية الخبراء جدول الأعمال المؤقت هذا للدورة السابعة عشرة والشروح الواردة فيه. وستعتمد آلية الخبراء جدول الأعمال، ومن ضمنه أي تنقيحات قد ترغب في إجرائها.

وقرر مجلس حقوق الإنسان، في الفقرة 12 من قراره 25/33، أن تجتمع آلية الخبراء سنوياً مدة أقصاها خمسة أيام، وأن تتألف الدورات من جلسات مفتوحة وأخرى سرية، حسب الضرورة. وستجتمع آلية الخبراء في دورتها السابعة عشرة مدة خمسة أيام، من 8 إلى 12 تموز/يوليه 2024.

وتنص المادة 99 من النظام الداخلي للجمعية العامة على أن تعتمد كل لجنة، في بداية دورتها، برنامج عمل يتضمن، إن أمكن، التاريخ الذي تحدده لاختتام عملها والتواريخ التقريبية التي سيُنظر فيها في البنود وعدد الجلسات التي ستُخصَّص لكل بند منها. وبناء على ذلك، سيُعرض على آلية الخبراء مشروع جدول زمني من إعداد الأمانة يوضِّح ترتيب وتوزيع أوقات الجلسات المخصصة لكل بند من بنود جدول أعمال الدورة السابعة عشرة، كي تنظر فيه وتوافق عليه.

3- دراسة الدساتير والقوانين والتشريعات والسياسات والقرارات القضائية وغيرها من الآليات التي اتخذت الدول من خلالها تدابير لتحقيق غايات إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، وفقاً للمادة 38 من الإعلان، وإسداء المشورة بشأنها

قررت آلية الخبراء، في دورتها السادسة عشرة، أن تتناول دراستها السنوية المقبلة عن حالة حقوق الشعوب الأصلية في جميع أنحاء العالم توجهاً لتحقيق غايات الإعلان، وطبقاً للولاية التي أسندتها إليها مجلس حقوق الإنسان في الفقرة 2(أ) من قراره 25/33، تحليلاً للدساتير والقوانين والتشريعات والسياسات والقرارات القضائية وغيرها من الآليات التي اتخذت الدول من خلالها تدابير لتحقيق غايات إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، وفقاً للمادة 38 من هذا الإعلان⁽²⁾.

وبناء عليه، أعدت آلية الخبراء مشروع دراسة في هذا الشأن⁽³⁾. ووجَّهت آلية الخبراء، عملاً بالممارسة المعتمدة في إعداد دراساتها السابقة، نداءً من أجل تقديم ورقات وإسهامات، ونظرت في هذه المسألة بمزيد من التفصيل في حلقة دراسية للخبراء عُقدت في كوستاريكا في تشرين الثاني/نوفمبر 2023.

(1) A/520/Rev.17

(2) A/HRC/54/64، الفقرة 101.

(3) A/HRC/EMRIP/2024/2

وفي إطار البند 3 من جدول الأعمال، سيقدم كل من آلية الخبراء والمراقبين تعليقات واقتراحات بشأن مشروع الدراسة. ثم ستضع آلية الخبراء الدراسة في صيغتها النهائية وتقدمها إلى مجلس حقوق الإنسان لكي ينظر فيها في دورته السابعة والخمسين.

4- الاجتماع التنسيق لآليات الأمم المتحدة المعنية بحقوق الشعوب الأصلية

قرر مجلس حقوق الإنسان، في الفقرة 10 من قراره 25/33، أن تنسق آلية الخبراء عملها في إطار ولايتها، وأن تزيد من مشاركتها وعملها وتعاونها، حسب الاقتضاء، مع المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، والمقرر الخاص المعني بحقوق الشعوب الأصلية، وصندوق الأمم المتحدة للتبرعات لصالح الشعوب الأصلية، وهيئات الأمم المتحدة وعملياتها الأخرى. وبناءً عليه، ستعقد آلية الخبراء اجتماعاً مغلقاً لآليات الأمم المتحدة المعنية بحقوق الشعوب الأصلية لكي تنسق عملها وتخطط لمبادرات مشتركة في الفترة 2024-2025.

5- إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية

تقوم ولاية آلية الخبراء المعدلة صراحةً على إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، عملاً بالفقرة 1 من قرار مجلس حقوق الإنسان 25/33.

وفي إطار البند 5 من جدول الأعمال، ستعقد آلية الخبراء جلسة تحاور مع المقرر الخاص المعني بحقوق الشعوب الأصلية، ورئيس المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، ورئيس مجلس أمناء صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لصالح الشعوب الأصلية، وأعضاء في هيئات معاهدات حقوق الإنسان.

6- التعاون على المستوى القطري

أشار مجلس حقوق الإنسان إلى أنه ينبغي لآلية الخبراء أن تساعد، في إطار ولايتها المعدلة المبينة في قرار المجلس 25/33، الدول الأعضاء و/أو الشعوب الأصلية، بناءً على طلبها، في تحديد حاجتها من المشورة التقنية بشأن وضع تشريعات وسياسات وطنية تتعلق بحقوق الشعوب الأصلية، وفي تقديم هذه المشورة إليها.

وقد نفذت آلية الخبراء، منذ عام 2018، سبع مبادرات للتعاون على المستوى القطري في إطار ولايتها المعدلة (فنلندا، 10-16 شباط/فبراير 2018؛ والمكسيك، 26 شباط/فبراير - 2 آذار/مارس 2018؛ ونيوزيلندا، 8-13 نيسان/أبريل 2019؛ والسويد، 2020؛ والبرازيل، 2021؛ وأستراليا، 1-10 تشرين الأول/أكتوبر 2023؛ والنرويج، 7-15 آذار/مارس 2024).

وفي إطار البند 6 من جدول الأعمال، ستعقد آلية الخبراء حواراً مع مختلف أصحاب المصلحة المشاركين في المبادرات السابقة للتعاون على المستوى القطري.

7- العقد الدولي للغات الشعوب الأصلية

تنضم آلية الخبراء إلى الجهود التي تقودها منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة لتوجيه الانتباه العالمي إلى الحالة الحرجة للعديد من لغات الشعوب الأصلية، في أعقاب إعلان الجمعية العامة، في الفقرة 24 من قرارها 135/74، العقد الدولي للغات الشعوب الأصلية.

وعملاً بالفقرة 10 من قرار مجلس حقوق الإنسان 25/33، قررت آلية الخبراء، في اجتماعها المعقود بين دورتين في كوستاريكا في تشرين الثاني/نوفمبر 2023، أن تعقد مناقشة بشأن العقد الدولي للغات الشعوب الأصلية.

8- حلقة النقاش بشأن حقوق الشعوب الأصلية في حالات ما بعد النزاع ومفاوضات وإتفاقات السلام

عملاً بالمادة 7(2) من إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، التي تنص على أن للشعوب الأصلية الحق الجماعي في العيش في حرية وسلام وأمن بوصفها شعوباً متميزة، يصبح دور إتفاقات السلام وغيرها من الترتيبات البناءة محورياً في تسوية النزاعات. وقد شاركت الشعوب الأصلية بنشاط في التفاوض على إتفاقات السلام مع الدول لوضع حد للأعمال العدائية.

والهدف من حلقة النقاش هو دراسة الممارسات الجيدة الحالية والتحديات والحوجز التي تواجه حماية حقوق الشعوب الأصلية أثناء مفاوضات السلام، وفي سيناريوهات ما بعد النزاع، وفي إطار إتفاقات السلام. وسيجري التركيز على مراقبة تنفيذ هذه الإتفاقيات. وخلال المناقشة، سوف يبحث المشاركون النهج البناءة لمفاوضات السلام والإتفاقات بين الشعوب الأصلية والدول التي يمكن أن تكون بمثابة نماذج في المستقبل.

9- تعزيز مشاركة الشعوب الأصلية في أعمال الأمم المتحدة

قررت آلية الخبراء، في اجتماعها المعقود بين دورتين في كوستاريكا في تشرين الثاني/نوفمبر 2023، متابعة العملية التي بدأت بتعهد الدول الأعضاء خلال المؤتمر العالمي المعني بالشعوب الأصلية في عام 2014 بأن تعزز مشاركة ممثلي الشعوب الأصلية ومؤسساتها في اجتماعات هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة بشأن المسائل التي تمس تلك الشعوب. وقد أعيد تأكيد هذا التعهد في الفقرة 4 من قرار الجمعية العامة 321/71 وفي تقرير الأمين العام عن تعزيز مشاركة ممثلي الشعوب الأصلية ومؤسساتها في الاجتماعات التي تعقدها هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة بشأن المسائل التي تمس تلك الشعوب⁽⁴⁾. وعرض الأمين العام أيضاً في تقريره الإنجازات والتحليلات والتوصيات الملموسة بشأن ما يمكن اتخاذه من تدابير إضافية لازمة لتمكين هذه المشاركة.

وقد أجريت جلسات تحاور عملاً بقرارات مجلس حقوق الإنسان 13/39 و19/42 و12/45. وستركز آلية الخبراء على متابعة المناقشات التفاعلية الأخيرة التي جرت في تموز/يوليه 2021 وأيلول/سبتمبر 2021 وحلقة عمل الخبراء بشأن السبل الممكنة لتعزيز مشاركة الشعوب الأصلية في أعمال المجلس، التي عقدت في تشرين الثاني/نوفمبر 2022⁽⁵⁾.

10- الأعمال المقبلة لآلية الخبراء، بما فيها متابعة الدراسات المواضيعية السابقة

عملاً بالفقرة 2(أ) من قرار مجلس حقوق الإنسان 25/33، تعد آلية الخبراء دراسة سنوية عن حالة حقوق الشعوب الأصلية في جميع أنحاء العالم توجهاً لتحقيق غايات إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، مع التركيز على مادة أو أكثر من مواد الإعلان المترابطة على النحو الذي قرره آلية الخبراء، ومع مراعاة الاقتراحات الواردة من الدول الأعضاء والشعوب الأصلية، بما يشمل التحديات والممارسات الجيدة والتوصيات. وفي إطار البند 10 من جدول الأعمال، ستجري آلية الخبراء مناقشة تتناول ما ستركز عليه هذه الدراسات السنوية في المستقبل.

ورحب مجلس حقوق الإنسان، في الفقرة 5 من قراره 8/18، بالممارسة التي اعتمدها آلية الخبراء المتمثلة في تخصيص وقت معين لمناقشة المستجدات ذات الصلة بالدراسات المواضيعية السابقة التي كانت قد أجرتها، وأوصى بأن تعتمد آلية الخبراء تلك الممارسة بشكل دائم وشجع الدول على مواصلة

(4) A/75/255.

(5) A/HRC/49/69 وA/HRC/50/48 وA/HRC/53/44.

المشاركة في تلك المناقشات والإسهام فيها. وفي إطار البند 10 من جدول الأعمال، ستنظر آلية الخبراء في الجهود المبذولة أو المزمع بذلها لمتابعة دراساتها المواضيعية السابقة.

11- المقترحات التي ستقدّم إلى مجلس حقوق الإنسان لكي ينظر فيها ويوافق عليها

عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان 36/6، يجوز لآلية الخبراء أن تقدم مقترحات إلى المجلس لكي ينظر فيها ويوافق عليها، ضمن نطاق عمله كما يحدده المجلس، والتي قد يكون من جملتها مقترحات بشأن الكيفية التي يمكن أن تساعد بها الخبرة المواضيعية لآلية الخبراء في تنفيذ ولاية المجلس وآلياته.

12- اعتماد الدراسات والتقارير

ستعتمد آلية الخبراء دراستها ومشورتها بشأن الدساتير والقوانين والتشريعات والسياسات والقرارات القضائية وغيرها من الآليات التي اتخذت الدول من خلالها تدابير لتحقيق غايات إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، وفقاً للمادة 38 من الإعلان، وتقريراً سنوياً عن أعمال آلية الخبراء، بما فيها دورتها السابعة عشرة، بغية تقديم هاتين الوثيقتين إلى مجلس حقوق الإنسان لكي ينظر فيهما أثناء دورته السابعة والخمسين.